Nru. 18,304
Prezz/Price
€0.37

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ħamis, 4 ta' Settembru, 2008
Thursday, 4th September, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 766

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet tal-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-4 ta' Settembru, 2008

(File No. L 722/88/Vol I/4 and 5)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Illi b'dikjarazzjoni tal-President ta' Malta tal-11 ta' Awissu 1989, l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u illi l-Akkwist tagħha kellu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Birżebbuġa:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 465 metru kwadru, li tmiss min-Nofsinhar, mil-Lvant u mut-Tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern jew irjieħ verjuri.

GOVERNMENT NOTICES

No. 766

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

4th September, 2008

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by declaration of the President of Malta dated 11th August 1989, the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in terms of the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and that the acquisition thereof was to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Birzebbugia:-

1. A plot of land measuring about 465 square metres, bounded on the South, East and North by Government property or more precise boundaries.

L-art hawn fuq imsemmija tidher murija bil-kulur aħmar u indikata bħala *plot* 5 fuq il-pjanta L.D. Nru 123/89, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Illi d-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta odjerna qed tinħareġ għall-fini tal-Att Nru. I tal-2006.

Il-kumpens offrut hu ta' elf, disa' mija u sebgħa u għoxrin Euro €1,927, skond l-istima li hawn ma' din id-dikjarazzjoni kif din saret mill-perit arkitett Joseph Mizzi, A.&C.E.

Ma' din id-dikjarazzjoni qed tiġi ppubblikata *site plan* li turi l-immobbli msemmija.

(Iff) Edward Fenech Adami
President
3/9/2008

Din is-*site plan* qed tiġi ppubblikata f'paġna 9315.

Stima tal-Perit (oriġinali bil-Malti)

Akkwist ta' Art f'Birżebbuġa

Fuq struzzjonijiet tal-Kummissarju tal-Artijiet, skond l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta'Artijiet (għal Skopijiet Pubbliċi), qiegħed niffissa l-valur liberu u frank tal-proprjetà hawn taħt deskritta f'Birżebbuġa, li hi meħtieġa mill-Gvern għal skop pubbliku, u dan wara li ħadt in konsiderazzjoni l-lokalità, kif ukoll ħwejjeġ oħra li jista' jkollhom x'jaqsmu mal-valur tal-istess proprjetà.

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 465 metru kwadru, li tmiss min-Nofsinhar, mil-Lvant u mut-Tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern, liema art tikkwalifika bħala art agrikola fit-termini tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet u hija delineata bil-kulur aħmar u mmarkata bħala *plot* numru 5 fuq il-pjanta L.D. Nru. 123/89, u hija stmata għall-valur ta' elf, disa' mija u sebgħa u għoxrin Euro €1,927.

Joseph Mizzi, A.&C.E.

It-28 ta' Awissu, 2008

The abovementioned land is shown in red and marked as plot 5 on plan L.D. No. 123/89 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

Whereas by the present declaration of the President of Malta is being published for the purpose of Act I of 2006.

The compensation offered is one thousand, nine hundred and twenty-seven Euros €1,927, according to the valuation published with this declaration as made by architect Joseph Mizzi, A.&C.E.

A site plan showing the mentioned immovable property is being published with this declaration

(Sgd) Edward Fenech Adami
President
3/9/2008

This site plan is being published on page 9315.

Architect's Valuation (original in Maltese)

Acquisition of Land at Birzebbugia

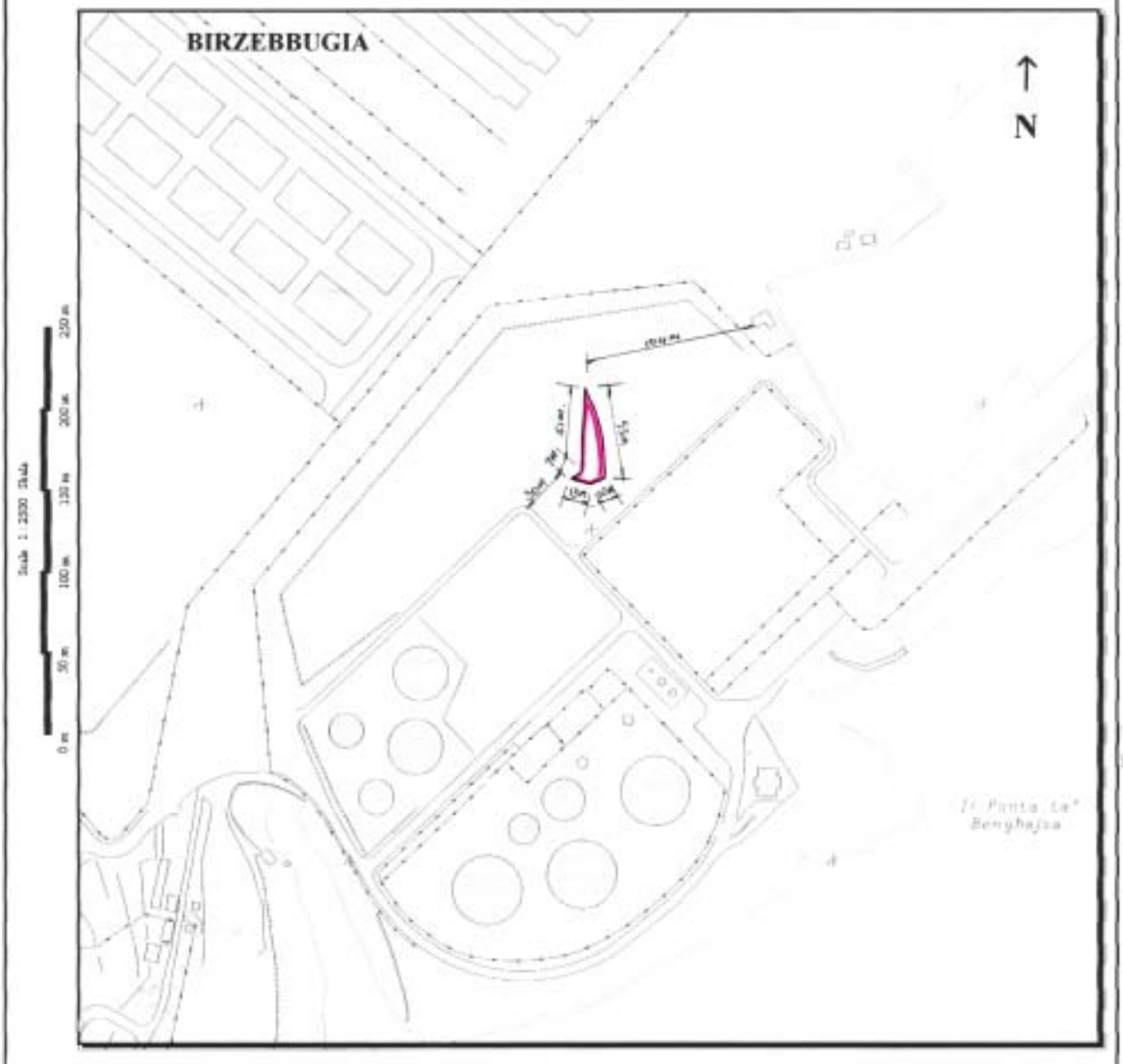
I have been instructed by the Commissioner of Land to assess under the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance, the freehold value of the hereunder described land at Birzebbugia, required by Government for a public purpose, and this after considering the locality, as well as other matters relevant to the same property.

A plot of land measuring about 465 square metres, bounded on the South, East and North by Government property, which land is considered as agricultural land in terms of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance, and is edged in red and marked as plot number 5 on plan L.D. 123/89, is valued for the price of one thousand, nine hundred and twenty-seven Euros €1,927.

Joseph Mizzi, A.&C.E.

28th August, 2008

Dan hu dokument ufficjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet This is an official document for Land Registry use only L-Uffiċċju tal-Kadastru



Pjanta tas-sit 1:2500 *Site Plan*

0 m 50 m 100 m 150 m 200 m 250 m

Gvern ta' Malta
Reġistru ta' l-Artijiet
Casa Bolino, 116 Triq il-Punent, Valletta

Government of Malta
Land Registry
Casa Bolino, 116 West Street, Valletta

Nru tal-Mappa: *Map Number:*	121474M	Pożizzjoni Ċentrali: *Centre Coordinates:*	x = 58581 y = 63502	Parti minn SS: *Extracted from SI:*	5863	Data: *Date:*	28/08/2008

Perit
Architect:

Timbru tal-Perit
Architect's Stamp

Perit Stefan Scotto
Estate Management Department

Qies (metri kwadri) *Area (square metres):* Area - 465 sq. m.

Firma tal-Applikant
Applicant's signature

NOT TO SCALE
INDICATION OF LOCATION FOR INFORMATION PURPOSES ONLY

Dritt Mħallas
Fee Paid

Dan hu dokument uffiċjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet

Nru. 767

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet tal-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-4 ta' Settembru, 2008

(File No. L 244/64/Vol I/58 FF)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Illi b'dikjarazzjoni tal-Gvernatur Ġenerali tat-13 ta' Frar 1969, l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u illi l-Akkwist tagħha kellu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li gejja f'Birżebbuġa:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 8992 metru kwadru, li tmiss min-Nofsinhar, mil-Lvant u mut-Tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern jew irjieħ verjuri.

L-art hawn fuq imsemmija tidher murija bil-kulur aħmar u indikata bħala *plot* numru 1 fuq il-pjanta L.D. Nru 48/69, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Illi d-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta odjerna qed tinhareġ għall-fini tal-Att Nru. I tal-2006.

No. 767

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

4th September, 2008

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by declaration of the Governor General dated 13th February 1969, the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in terms of the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and that the acquisition thereof was to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Birzebbugia:-

1. A plot of land measuring about 8992 square metres, bounded on the South, East and North by Government property or more precise boundaries.

The abovementioned land is shown in red and marked as plot number 1 on plan L.D. No. 48/69 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

Whereas by the present declaration of the President of Malta is being published for the purpose of Act I of 2006.

Il-kumpens offrut hu ta' sebgħa u tletin elf, mitejn u sebgħin Euro €37,270, skond l-istima li hawn ma' din id-dikjarazzjoni kif din saret mill-perit arkitett Joseph Mizzi, A.&C.E.

Ma' din id-dikjarazzjoni qed tiġi ppubblikata *site plan* li turi l-immobbli msemmija.

(Iff) EDWARD FENECH ADAMI
President
3/9/2008

Din is-*site plan* qed tiġi ppubblikata f'paġna 9318.

Stima tal-Perit (oriġinali bil-Malti)

Akkwist ta' Art f'Birżebbuġa

Fuq struzzjonijiet tal-Kummissarju tal-Artijiet, skond l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta'Artijiet (għal Skopijiet Pubbliċi), qiegħed niffissa l-valur liberu u frank tal-proprjetà hawn taħt deskritta f'Birżebbuġa, li hi meħtieġa mill-Gvern għal skop pubbliku, u dan wara li ħadt in konsiderazzjoni l-lokalità, kif ukoll ħwejjeġ oħra li jista' jkollhom x'jaqsmu mal-valur tal-istess proprjetà.

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 8992 metru kwadru, li tmiss min-Nofsinhar, mil-Lvant u mut-Tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern u murija bil-kulur aħmar u bin-numru 1 fuq pjanta L.D. 48/69, liema art tikkwalifika bħala art agrikola u hija stmata għall-valur ta' sebgħa u tletin elf, mitejn u sebgħin Euro (€37,270).

Joseph Mizzi, A.&C.E.

It-28 ta' Awissu, 2008

The compensation offered is thirty-seven thousand, two hundred and seventy Euros €37,270, according to the valuation published with this declaration as made by architect Joseph Mizzi, A.&C.E.

A site plan showing the mentioned immovable property is being published with this declaration

(Sgd) EDWARD FENECH ADAMI
President
3/9/2008

This site plan is being published on page 9318.

Architect's Valuation (original in Maltese)

Acquisition of Land at Birzebbugia

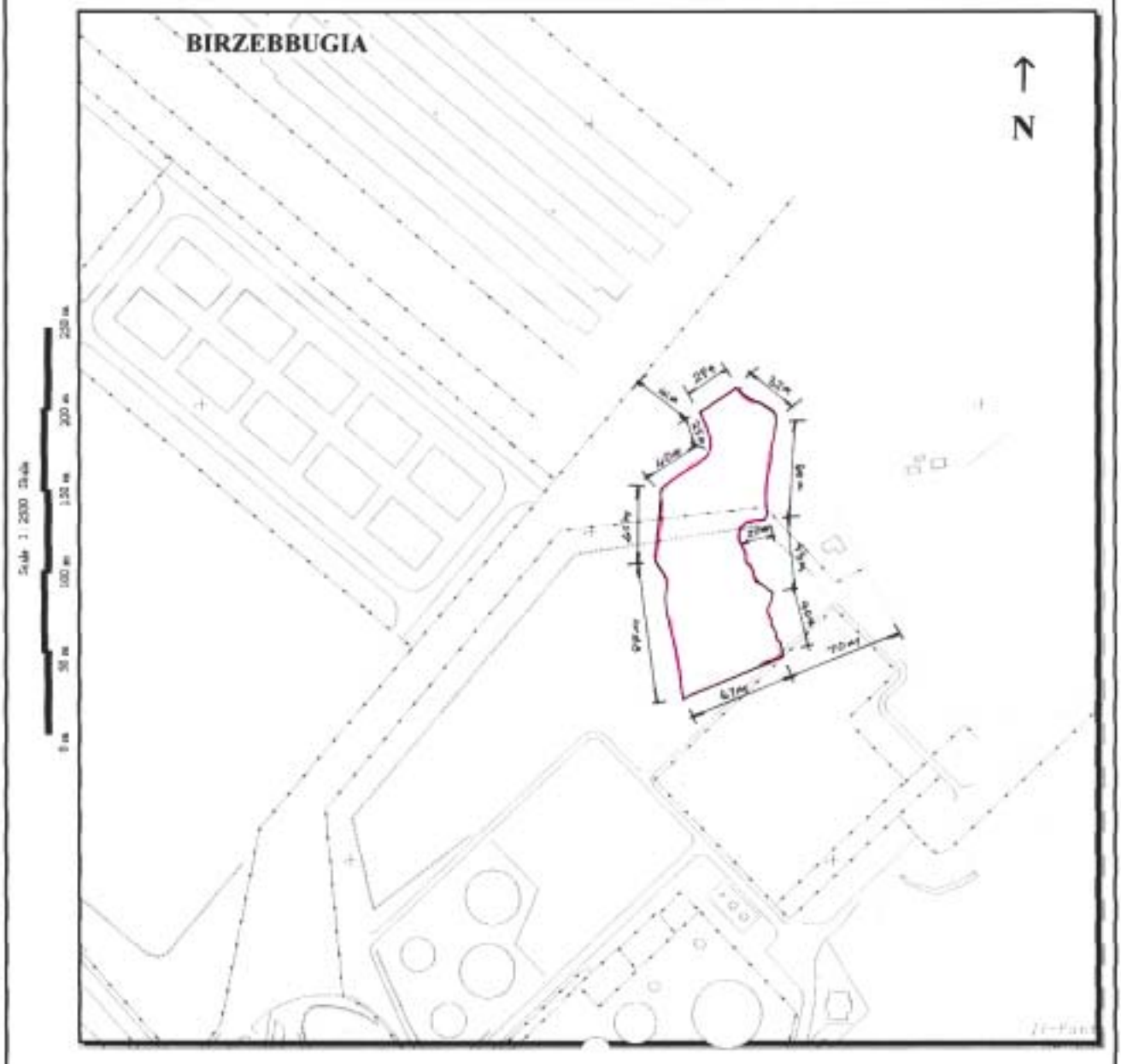
I have been instructed by the Commissioner of Land to assess under the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance, the freehold value of the hereunder described land at Birzebbugia, required by Government for a public purpose, and this after considering the locality, as well as other matters relevant to the same property.

A plot of land measuring about 8992 square metres, bounded on the South, East and North by Government property, which land is shown in red and with number 1 on plan L.D. 48/69, which land is considered as agricultural land in terms of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance, is valued for the price of thirty-seven thousand, two hundred and seventy Euros (€37,270).

Joseph Mizzi, A.&C.E.

28th August, 2008

Dan hu dokument uffiċjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet This is an official document for Land Registry use only L-Uffiċċju tal-Artijiet tal-Gvern



Pjanta tas-sit 1:2500 Site Plan

0 m 50 m 100 m 150 m 200 m 250 m

Gvern ta' Malta
Reġistru ta' l-Artijiet
Casa Ballino, 116 Triq il-Pwent, Valletta

Government of Malta
Land Registry
Casa Ballino, 116 West Street, Valletta

Nru tal-Mappa *Map Number:*	121509M	Pożizzjoni Ċentrali: *Centre Coordinates:*	x = 58537 y = 63639	Parti minn SS: *Extracted from SS*	58(3)	Data: *Date*	28/08/2008

Periti
Architect:

Timbru tal-Periti
Architect's Stamp

Perit Stefan Scotto
Jobs Management Department

Qies (metri kwadri) *Area (square metres)* Area - 8992 m²

Firma tal-Applikant
Applicant's signature

NOT TO SCALE
INDICATION OF LOCATION FOR INFORMATION PURPOSES ONLY

Dritt Mħallas
Fee Paid

Dan hu dokument uffiċjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	€4.66
Child Protection – Procedures for Schools	€3.49
Geological Maps of Malta	€16.31
Geological Maps of Gozo	€11.65
Geological Maps of Malta and Gozo	€23.29
Il-Bennej	€8.15
Il-Ġaħan ta' Binġemma	€4.66
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	€2.33
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	€2.33
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	€2.33
Overview of the History & Development of the Public Works Department in the Maltese Islands	€11.65
Santo Spirito Hospital	€4.66

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

A Window on the World of Work	€4.66
Census of Population and Housing 2005 - Volume 1: Population	€18.63
Census of Population and Housing 2005 - Volume 2: Dwellings	€18.63
Children	€6.99
Culture Statistics 2004	€4.66
Demographic Review 2005	€6.99
Education Statistics 2004 (CD)	€10.48
Environment Statistics 2006	€11.65
Household Budgetary Survey	€18.63
Malta in Figures 2005	€4.66
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD)	€10.48
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	€9.32
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	€4.66
Sports Organisations 2000 – 2002	€6.99
Survey on ICT Usage in Households 2002	€4.66
Trade Statistics 200 (CD)	€11.65
Transport Statistics 2005 (CD)	€4.66

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	€11.65
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	€4.19
Diskors tal-*Budget* 2008	€2.33
Economic Bulletin – July 2007	€4.66
Economic Survey 2007	€4.66
Electoral Register, April 2008	€24.18
Electoral Register, Local Councils, April 2008	€94.54
Estimates 2008	€4.66
Financial Report 2007	€6.99
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33
Legal Notices and Bye-Laws 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Malta's Parliament – An Official History	€41.93
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	€4.08
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	€2.33
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	€0.58
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49
Portfolio Assessments	€9.32
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	€16.31
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	€3.49
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33
The Press Act	€1.16
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	€6.99
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

L-ammonti bil-lira Maltija huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*